Corner Logan & Main

Corner Logan & Main

Памятайте день випродажі.

НАДЗВИЧАЙНИЙ РУХ В ШТОРІ

Піеля розказу торговельного департаменту

Знавайте, щоб Вам нішо не перебило.

в шторі **The New York Salvage Co. Ltd.** під ч. **620 Main** (на розі **Logan і Main**) цілий запас товару вартости около 100.000 долярів має бути випроданий щоб покрити довг затягненый у ріжних фірм. Запас, який становить ріжні річи для жінок, мущин і дітий має ся випродати хочби і за півдармо, щоб зібрати потрібну готівку 40 тисяч долярів на покрите довгу у наших вірителів. Коли вам трафляє ся така добра нагода, не оминайте її.

Ми хочемо Вам сказати

що в цілій випродажі нема нічо ... The New York Salvage Co. Ltd. почала свій бізнес ... Надіючись доброго торгу ... накупила богато товарів і тепер ... фірма попала в фінансові клопоти. Щоби покрити свої довги, фірма мусить ... випродати весь запас товарів.

Для всіх трафляє ся кращо непоспала нагода.

Памятайте адресу: **Corner Logan & Main 620 N. Y. S. Co. Ltd.**

FRED. G. LANGDALE,
THOMAS WORTH,
J. D. CUNNINGHAM.
Торговельні повновласники.

На розказ повновласників торговель. департаменту

Випродаж починає ся

в четвер 26-го падолиста

і тревати буде без перерви аж доки не збере ся сума **$40.000** на сплату довгу.

Хай вам нічо не перешкодить в дорозі.

Без огляду на непогоду, вартість ... повновласники ... товарів ...

Не спізнюйте ся, бо можете стратити богато, коли не поспішите ся.

Fred. G. Langdale,
Thomas Worth,
J. D. Cunningham.
Торговельні повновласники.

Мужескі зимові рукавиці і ... варт. $1.50	49c
Мужескі вовняні светри варт. $2.00	39c
... варт. $2.00	09c
Жіночі блюзки вартости аж до $2.00	38c
Мужескі сорочки вартости до $1.00	19c
Такі низькі ціни товарів як тепер вам ніколи більше не удасть ся бачити.	
Мужескі зимові шапки вартости аж до $1.50	24c
500 пар ... вовни вартости до $1.00	79c
Мужескі вовняні ... вартости $5.00	$2.50
Мужескі вовняне біле вартости $1.00	54c
Мужеский грубий ... (Mackinaw) вартости $5.50	$2.49
100 тузинів мужеских фланелевих сорочок варт. по $2.00	93c
500 тузинів мужеских ... варт. 35c.	17c
Мужескі вовняні сорочки варт. $1.50	69c
Мужеске комбіноване ... біле варт. $1.50	$1.64
Мужеске спеціяльно грубе вовняне білля вартости $2.00	92c
Мужескі „North Star Mackinaw“ вартости $7.50, тепер	$3.58
Мужескі плащі вартости $10.00 (величина ограничена)	$3.29
50 тузинів жіночих блюзок варт. до $1.00	09c
Груби „Nova Scotia“ ... $1.00	79c
Вовняні зимові ... вартости до $1.25	33c
Мужескі ... вартости 50c., по	7c
Мужескі рукавиці вартости до $1.50	34c
Мужескі футрові плащі вартости до $20.00 по	$10.98
Жіночі зимові плащі найновійшої осінної моди регулярно до $12.50	$3.65
Жіночі, вовняні ... вартости $2.00	73c
Жіночі, ручної роботи убрання, після найновійшого модели рег. $15.00	$5.78
Мужескі плащі з ... вартости $15.00	$8.24
Гарні жіночі убрання, вартости до $1.00	18c.
Мужескі ... варт. $6.00, за	$3.29
Мужескі, ручної роботи убрання $22.50	$11.49
Хлопячі убрання, вартости $2.00	49c.
Хлопячі убрання, варт. $5.00, тепер по	$1.98
10,000 ярдів ... 5c. ярд, тепер по	1c.
Сильні зимові бо... для мужчин, варт. по 50c., тепер	17c.
Мужескі сильні ... (Mackinaw) вартости $3.00 тепер по	$1.49
Вовняні светри для хлопців і дівчат, варт. $2.00	57c
Мужескі вовняні убрання, вартости аж до $15.00, тепер лише	$3.98

Малий розмір оголошеня не позволяє нам вичислити всіх особливостий; тут подаємо лиш деякі пробки

The New York Salvage Co., Ltd.

Всі стріткари переходять коло нас. | **Наш стор: на розі Logan & Main** | Глядіть за великими вивісками.

Глядіть в часописях і вікнах за особливостями

Замовлення почтою полагоджуємо скоро.

КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ

Часопись для українського народу.

Адреса: KANADIJSKI VISTY P.O. Box ... Winnipeg, Man., Canada.

CANADIAN NEWS

Редакція: ... Main St., Winnipeg, Man. Phone St. John ...

Число 40. ВІННІПЕГ, МАН., Середа, 2. грудня 1914 WINNIPEG, MAN., Wednesday, December 2. 1914 Рік 1.

Граф Бобринеській помер на апоплексію.

Затишє на Заході. На Сході завзята борба.

І Німці і Москалі голосять про свої побіди.

З терепів війни.

На Заході нема тепер нічо нового, борба ограничає ся на ... огни артилерії. ...

Здає ся однак, що ... повідомлене про ... війська обох противників у Франції. ...

На Сході ... Москалі ... Гінденбурга на фельдмаршала, ...

В Галичині ... Москалі приступили до облоги Кракова.

Німецькі 15-центиметрові польові гавбиці при роботі.

Побіда Німців над Москалями.

Берлін, 30. — Німецький генеральний штаб ... повідомляє, що армія генерала Макензена, про яку ... донесли Москалі що ... розбита, ... Забрано ... 70 гармат, 160 ... і 156 ... 30 гармат ...

Облога Кракова почала ся.

Мілано, 30. лист. — (Облога Кракова почала ся, так подає ... „Corriere Della Sera“. ... Він телеграфує, що ... Кракова уже горить. ... Перший раз ... Австрійці ...

Москалі здобули Чернівці.

Букарешт, Румунія, 29. лист. — Після страшного ... на австрійські війська в Чернівцях ... Москалі в столиці Буковини. Австрійці ... Русини і Румуни ...

1,250.000 Британців до Франції.

200 кораблів ... британських ... до Франції. ... 250.000. В ...

Жінки ...

берегів Ірландії.

... для Британії було, ... берегів Ірландії. ...

Гінденбург фельдмаршалом.

Телеграма з Амстердаму з дня 28. лист. ... що генерал Гінденбург в уаманню заслуг ... фельдмаршалом.

Та сама телеграма говорить про нові побіди Гінденбурга в Польщі. В руки Німців дістало ся ... 60,000 Москалів, 150 гармат і около 200 ... (Німці собі, а Москалі собі хвалять ся побідами ... Хто правду ...? — Відповідь: І одні і другі.)

Німці дають відшкодоване Люксембургови.

Люксембург, 30. лист. — ... урядово, що Німці дають ... Люксембургови 1,280.000 франків ($256.000) ... 211.000 франків ($42.000) ...

Париж, 22. лист. — З ... подають, що ... німецький ...

Адміністраційні власти в рос. Галичині.

[illegible] граф Бобринський [illegible] генерал-губернатора [illegible] Львова [illegible]

Зострічи у Львові.

[illegible] 3000 рублів або 3 місяці арешту. [illegible]

Розпорядження російського воєнного губернатора.

1.) Забороняє ся у всіх [illegible]

2.) Забороняє ся [illegible]

3.) Забороняє ся [illegible]

4.) Забороняє ся [illegible]

5.) Забороняє ся [illegible]

6.) Забороняє ся [illegible]

[illegible] до 5,000 рублів.

Гр. Бобринський не знає.

Амстердам, 27. лист. — [illegible] Франкфуртер Цайтунг [illegible] граф Бобринський, російський генерал-губернатор Галичини [illegible]

(Повторюємо сю вістку [illegible] Львові [illegible] (Ър. Р.)

УКРАЇНСЬКІ ПОСЛИ в БОЛГАРІЇ

Українські посли [illegible] в Софії, столиці Болгарії, [illegible]

1,000 ЗАСУДЖЕНИХ [illegible] В ГАЛИЧИНІ.

Львів (через Лондон), 26. листопада. — [illegible] 10,000 людей [illegible] 1,000 людей засуджено [illegible]

[illegible] 3,000 людей у віці около 3 літ.

Австрія покликує ландштурм.

Венеція, 29. лист. — [illegible] 1870 до 1900 років. [illegible] до 6,000 людей.

Затоплення англійського корабля.

Лондон, 26. падолиста. — [illegible] „Бульварк“ [illegible] 800 людей [illegible] 12.

Обсяг корабля був 15,000 тонів. [illegible] 12 6-цалевих і 16 [illegible]

На поміч Сербам.

Лондон, 26. листоп. — [illegible] Софії (Болгарія) [illegible] Росія [illegible] Сербам [illegible] 15 [illegible]

Турки під Батум

Турки [illegible] Батум [illegible] Чорнім морі. [illegible]

Зруйнування свій власний пакунок.

З Амстердаму [illegible]

В АФРИЦІ

Лондон, 26. — [illegible] Африці, Ангола. [illegible]

[illegible]

У французьких [illegible] Африки [illegible]

Кожне судну [illegible]

Генерал Hughes сліб ся

[illegible]

[illegible]

УВАГА! Книгарня
RUTHENIAN BOOK STORE
601 Simpson St., Fort William, Ont.
[illegible]

Ампутація! Ампутація!

ЛИШЕ ЖІНОЧІ УБРАНЯ!
[illegible]
УВАЖАЙТЕ! [illegible]
[illegible] $4.00.
[illegible]
G. WEISLER
605 Selkirk Ave. [illegible] Winnipeg, Man.

Побіда для ранених.

У Франції [illegible] 600 ранених. [illegible]

Міжнародний соціалістичний конгрес.

[illegible] Данія, Швеція, Норвегія, [illegible]

Рим, 26. — [illegible]

Емір Афганістану [illegible] турецкого султана.

Побіда Австрійців над Сербами.

Берлін (через Лондон), 26. падолиста. — [illegible]

До Фармацевтів.

[illegible] „American Elixir of Bitter Wine і Angelica Bitter Tonic“ [illegible]

Joseph Triner.
1333-1339 S. Ashland Av. Chicago, Ill.

Між достоєнствами армії.

— Я достоєнство армії [illegible]

— А я корабліка.

— [illegible]

Що діє ся в Росії.

„Франкфуртер Цайтунг“ [illegible]

„В Росії [illegible]

„Всі соціал-демократичні [illegible]

Петербург, 22. падолиста. [illegible]

„Дня 17. падолиста [illegible]

[illegible] Петровський, Бадаєв, Муранов, Самойлов і Чагин.

„В наслідок того, що не було [illegible]

Облога Перемишля.

Кореспондент віденської часописі „Die Zeit“, [illegible] в Перемишлі, [illegible]

„Москалі почали острілювати наші форти дня 4. листопада. [illegible] 8, 10, 15, 18 і 21 центиметрових [illegible]

Довкола кріпости [illegible]

Офіцири [illegible]

Так [illegible]

[illegible]

[illegible] 7. листопада [illegible]

Під [illegible]

Число російських страт в тім часі [illegible] 40,000, в тім 15,000 убитих.

Всім добре знаний
DR. H. JONKER
[illegible] Winnipeg, Man.
[illegible]
від 9-10 р. [illegible] від 2-3 і 7-8 в.
Phone St. John [illegible]
Д-р Джонкер [illegible]

H. FINGOLD
885 Main St.
Phone St. John [illegible]
[illegible]

Лікарська Книжка Даром!

Приватний Підручник
і [illegible]
ПОРАДНИК
ЛІКАРСЬКИЙ
[illegible]
THE PHILADELPHIA MEDICAL CLINIC
1117 Walnut St. Philadelphia, Pa., U. S. A.
[illegible]

Брррр! Як зимно!
[illegible]
ПОДОЛЬСКОГО
[illegible]
Спеціяльний вибір на дарунки на свята для мущин, жінок і дітей.
J. PADOLSKY
[illegible] Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

У нас можна купувати
[illegible] до будови.
[illegible]
ВЕЛИКИЙ СКЛАД МЕБЛІВ
[illegible]
C. TADMAN
Hardware & Furniture
[illegible] Main St. [illegible]
PHONE: ST. JOHN [illegible]

Зміна адреси.

Прошу змінити мою адресу:

Імя і назвиско ______

Стара адреса:

______

Нова адреса:

______

УВАГА: [illegible]

„КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ"
[illegible]
Видає Руска Канцелария у Виннипеґу.
Ціна передплати $1.00.
Редакция, Адміністрация і Експедиция: [illegible] Main st. Winnipeg, Man.
Число телефону St. John 1560.
Всякі письма адресувати так:
Канадійські Вісти
P. O. Box [illegible] St. E., Winnipeg, Man.
Редактор М. [illegible]

„CANADIAN NEWS"
Ukrainian Weekly.
Subscription per Year 1.00
Office [illegible] Main st., Phone St. John 1560
Address:
Канадійські Вісти
P. O. Box [illegible] Sta. E., Winnipeg, Man.
Editor: M. [illegible]

Реджістрація.

Лайтнант полковник Лінд сей видав уже оповіщене про реджістрацію чужинців у [illegible] окрузі. Він взиває всіх уроджениців Німеччини, Австро-Угорщини і Туреччини, щоб вони явили ся в реджістраційнім уряді при 112 Colony Str у Виннипеґу і там подали свої імена, місце замешкання і заняте. Се зачне ся в четвер дня 3. грудня в годинах від 10–1 рано, від 2.30 до 5 по пол. і від 7–9 вечером.

Обовязком кождого є явити ся і записати свое імя, щоб уникнути дальших неприємностий, а то арештовання в випадку, колиби хто не записав ся. Се є право, против якого не можна протестувати. Кождий з реджістрованих отримає посвідку. Хто на питання урядника не [illegible] відповіди, себто, коли урядник набере переконання, що реджістрований є неприхильний Британії, того арештують. Ніхто не відтягає ся від обовязку і в найкоротшім часі від 3 грудня зголосить ся в належні місця.

Всі, що мають натуралізаційні папери суть вільні від того обовязку.

В справі писання листів до Галичини.

Щоб вдоволити бажанню богатьох наших передплатників, а рівночасно відповісти на всі листи які в тій справі до нас приходять подаємо що:

Можна писати листи до Львова і цілої части Галичини занятої Росією. але треба давніше добре взяти село і почту, також домівку, [illegible]

Можна писати листи також адресуючи їх так:
International Help und Auskunfts Bureau,
Landskrongasse 1.
Wien I. Austria.

В сей спосіб адресує ся верхню коверту, а всередині мусить бути ще друга коверта з [illegible] адресом до кого лист має дійти.

Лист мусить бути отворений, а адресувати його на імя жінки, бо мущини май[illegible] всі на [illegible] боці. В листах не можна писати про [illegible] рухи війська ані нічого противкувати, а лиш про звичайні справи. Грошей безуспішно не можна посилати до Галичини і взагалі нелиш до [illegible] війни. Що до посилки книжкі не можна бути певним, бо богато людий вибито, а другі поутікали в Угорщину, Чехію, Австрію і т. д., однак хто хоче може спробувати.

До Горожан-Виборців V. і VI. варди.

Горожани!

Прийшов час, в котрім ми наново Виборці, Українці, Поляки і Німці, масно серіозно застановити ся над долею нашого міста Виннипеґу а тим самим і над нашою власною долею.

Незавидна наша доля!

Податки позносилась, робота не масно, всюди нами помітурують, з нами не рахують ся. Ми, що платимо величезні податки, не масно голосу що до видатків і поліпшень в північній части міста. За наші гроші роблять робота на полудневій части міста, а нам поставили богато всяких інспекторів і не потрібних урядників, котрі не тільки що беруть за дармо наш тяжко запрацьований гріш, але ще й знущають ся над нашим народом. Так дальше бути не може! Ми мусимо сему зарадити. А як зарадити? Дуже легко! Зарадимо лише тоді, коли всі як один вільнено участь в надходячих виборах. Коли всі ті, що масно право голосувати, не політикуєсь, підемо до виборчої урни і дамо наші голоси на тих кандидатів, котрі є поставлені з рамени народа, і котрі будуть працювати в користь сеї части міста в котрій живемо.

Тими кандидатами є:

В пятій варді на уряд алдермана Т. Д. Ферлей, а на шкільного треста (School Trustees) Т. Й. Арсенич.

В шестій варді на урядалдермана Й. Г. Кіммель.

Повисших кандидатів поставив народ й вони є народними кандидатами. Народ поставив повисших кандидатів, народ виробив їх програму і народ мусить їх вибрати! Тому до діла, Горожани! Не жалуйте труду, ані часу для наших кандидатів!

Спокійно отже наново Виборці сей горожанський і народний обовязок, голосуйте і помирайте у вардах 5-ій і 6-ій тільки тих кандидатів, яких поставовив спільний виборчий народний комітет, бо лише вони постараються ся, щоб в сій части міста, до ми живемо, були кращі порядки і поліпшені.

Ці наших, поставлених народом, кандидатів, будемо мали право все і всюди жадати справедливость з робо[illegible], ім будемо представляти наші домаганя нашу нужду, і вони можуть спонукати хоч в части наші домагання.

День голосовання, се є 11. грудня, зробім своїм святом! Знайте, що можуть бути в сім дню всякі перепони зі сторони противних кандидатів. Уважайте, щоб обійшлось без спорок і зачіпок.

Покажім собе свідомими, тілками зрівнятися свої горожанські права!

Не слухайте підшептів, або обіцянок зі сторони противних нам кандидатів, або їх агентів.

Не чекайте аж до послідньої хвилі в день голосовання! Найкраще буде, коли кождий по своїй піде з самого рана віддати свій голос, а відтак піде по приятеля, батька, брата, свата, жінку та кождого заохотить і вежне на кого має віддати свій голос.

Памятайте день 11. грудня (пятницю).

Голосувати можна від 9. год. рано до 7. вечером.

Тож до діла!! Покажімо що можемо!!!

Спільний горожанський комітет на 5. і 6. варду:

І. Негрич, В. Екес, Ч. Болдир, П. Янчура, А. Семенич, Й. Новицкий, Й. Мелер, М. Демчук, І. Залізовський, Е. Оробко, П. Ґеґейчук, Й. Немес, Ф. Болдир, М. Ереньї, Й. Небилович, Т. Стефаник, А. Задорожний, А. Михальський, М. Пришляк, Л. Г. Марон, Ф. Кочерек, Т. Строн, А. Віннє, Й. Матарський, Й. Місслер, Б. Пенкальський, М. Лях, Л. Калєнко, М. В. Слобода, Ф. Пабонь, К. Слугоцький, В. Кімок, П. Мали, Р. Дубек, Й. Паперник, Л. Віктор, Й. Кисецький, Й. Рутенсталь, А. Стевен, Й. Ситейко, Т. Ястремський, О. Бонцівський.

Монтреаль, 25 лист.—Бельгійський консуль поклекав мені всіх Бельгійців в літах до 40 під зброю. Бельгійці мають увійти в склад сего канадійського контингенту.

ВІЙНА І СТРАЙК

Вам не пошкодить.

Купіть собі 5 або 10 акрів землі під огородину, а тим себе забезпечите.

Ми маємо землю на продаж близько Виннипеґу, котра дуже добра під управу для огородини. Ціна тій землі від $25 до $100 долярів за акер на легкі сплати. Напишіть або згологуйте ся по інформації на нашу адресу.

[illegible]

Управителем фірми є М. В. Слобода, нотар.

RUSKA KANCELARYA
NATIONAL REALTY CO.

841 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Хочете розвеселити ся на Різдво?

Памятайте, що тисячі долярів видають народи на розвеселене свойого сумного житя. Чи не варто би і Вам розвеселити ся, маючи у себе грамофон з пречудовими співами в українській мові, виконаними М. Менцінським, хорами „Боянa", духовн. співами, львівського і других театрів.

Щоб Ваші свята були веселими купіть собі гарний

Грамофон

вартости $25.00

за 15 долярів.

Вишліть 3 доляри а по отриманю заплатите решту т. є. $12.00.

Додаємо 12 штук до грання:

В дарунку на Різдво додаємо еще книжку з календаром на цілий рік.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

ОГОЛОШЕНЯ.

1 inch оголошення на один раз коштує 50 центів, на цілий місяць $1.00

ПЕТРО ТУРЧИН & CO.
Найкращі і найдешевші
опалові дрова і вугле
[illegible]
[illegible] Manitoba Ave. і 841 Main St.
Phone St. John [illegible]

Приходьте, в Росії [illegible] [illegible] до [illegible]

Р. ЗИГМАН
Телефон в почті і Quebec St. John [illegible]
[illegible] Manitoba Ave.

— Телефон винайдено в 1861. р.

Що секунди умирає 2 людий.

Перші фотографії зроблено в 1802. р., уліпшено їх в Англії в 1841 р.

Компас винайдено в 1200.

Найвисша гора на світі є Еверест (Ґавріеншкар) в Азії; має 29,006 стіп.

Вугля почали палити в 1245 році.

Більше є ворость, котрі грають „велику ролю" в світі, ніж котрі управляють „велику ролю" на фармі.

„Наша зірка"

Як царевич літав до царівни.

(Байка)

Був один царевич і мав до вороних на чорку [illegible]. Приходить, а там два богатирі як мало не бють ся. Він питає, чого сварять ся. Один з них відповідає: Він гірший майстер від мене і каже дати собі чертку горілки, ворожіо мальовані [illegible] і літру вина; а я заплатив і заповідаю лише він чортик горілки, він ворожі [illegible] і він літро вина!

На те царевич каже: Я вас помирю. Ходіть до мене, в мене є всякі річи, бо я царевич. Чого вам потрібно, начинаючи чого, я вам все знайдеть ся; будете робити то я собачу, котрий з вас ліпший майстер.

Пішли обидва до царя, дали комнату дали окрему кімнату. Питають олово, чого потребує, той каже що золота. Дають. Йдуть до другого, той не хоче нічого, лише старі бляхи. Узнали ся, що за місяць мають бути готові.

Минув місяць, питає цар, чи готові.

Все готове.

Казав цар скликати міністрів, графів і панів, аби могли все оглянути. Другого дня посходили ся всі в полудне, будуть по обіді оглядати. Приніс золотар свою роботу. То була золота палитка. Дають царевич, цар оглядає і дає панам; іде з рук до рук. Кождий хвалить і говорить, що такої гарного не зробив би. Бере бляхарівник калитку, отвирає її і витягає з неї по сотку рибу. Знов кождий оглядає. Дуже гарно, не можуть похвалити ся. Бере бляхарівний до рук рибу, отвирає, як зачне музика грати, які не можуть наслухати ся. Пооглядали все, кажуть показати другого. Другий приніс такох калитку. Оглядають всі, гарна й ся але не таки, як такого. Віддають йому. Він отвирає і вийшов такий сірий голубок, що як мало на нього дивити ся. Кождий оглядає, але ніхто не знає, що такого може це бути [illegible].

Мусить бути красне — каже бляхарівник — бо з золота!

Отвирає голубок, як зачне музика грати! Сім раз красне грає, як роба. Думає ся подобає ся. Отворив годинник у других місцях, повскачили з нього два крила. Приновал їх до себе, створив вікно, полетів по дворі і знов вернув до вікна. Всі пани кажуть, що такого було красне, бо та така вже то не була така річ, як се. Закликав їх обидвох цар до себе і дав їм по сто дукатів нагороди за те, що такі штуки поробили.

Тягло ся так з місяць. Цар з царицею поїхали далеко в гостину, а син лишив ся в дома. Що він видумав? Отворить той годинник, прикликав до себе крила і йти в світ пробувати щастя. Вийшов крила, прокинув і наймив служивці, що йде сам не знаючи куди. Злетів до горі як попал хмару і полетів як від другого царя.

Зайшов до корчми, найняв собі квартиру, а вечером пішов до кофейні між панів довідати ся, що нового чувати.

В нас є багато нового. Наш цар казав вимурувати на кінці села високий стовп на двісти метрів. На верху казав збудувати хатинку, а до хатинки засадив свою доньку. Приступу до доньки не має ніхто, лиш одна стара баба. Вона носила їй їсти. До вікна був пробитий блок, по блоці [illegible], до вікна привязаний кіш. Як баба прийшла і принесла їй їсти, вона спускала бабі кіш, баба сідала і вона витягала її.

Скоро царевич се почув, ледви діждав до другого вечера. Приносив крила і підлетів як від вікна. Стукає в вікно. Вона йде до вікна і питає: Хто се?

Він відповідає: Я, отвори но.

Вона отворила йому і він пробув з нею до рана. Цар, думав, що візьме її не віддасть, бо не хотів аби вона мала чоловіка. Той царевич літає до неї три чи чотири місяці. Побачила се баба той питає її: Хто сюди ходить?

Дівчина відповідає старій: Та хто сюди годен ходити, як так високо?

А та баба зміркувала добре що хтось ходить і заміркла царевна. Тому не сподобала ся така річ: Як ідесь таке може бути, коли то так високо? Коли вечером пішла в [illegible] вечеру, понесла з собою муки і посипала шо по вікні! Прийшов вечер, пішла баба до стовпа спустила дівчина кіш, витягла бабу. Дала їй баба вечеру, постелила постіль, дівчина лягла спати, баба накрила її, посипала на вікно муки, а сама спустила ся на долину.

А той утвитель знов прилетів у ночи. Стукає до вікна, вона отворила. Війшов до хати, походив по тій муці, поробив сліди. Нехи баба прийшла рано під утік. Питає баба дівчина: Хто тут був?

Не був ніхто.

А чиїж то сліди?

Дівчина мовчить. Пішла баба до царя, каже царевич, що були сліди. Цар і той не вірить. Каже бабі вибрати в вечер помелу і посипати по вікні й хаті. Баба зробила так, насипала помелу, уложила дівчину спати, накрила, а сама спустила ся на долину.

Коли в вечер надійшла досить година, той вже тут. Стукає до дверий, а вона отворяє. Він стає на помела, зараз лишило ся слідів. Пробули обоє разом до рана. Рано дівчина каже: Цілуй мене, кілько хочеш, бо хто знає, чи ще будем цілувати, чи вже ні!

(Дальше буде.)

Забув спитати.

Поліцай затримує лишнього хлопа на дорозі і питає:

— Іване, я звідки масло чоботи.

— Купив собі.

— А кільки коштують.

— Сейчас ся й нехав часу спитати.

Слухай, Михасюку, коли у нас обід.

— Мама казали, що дом ер [illegible].

Вдячний.

— Добродію, як вам відказала свої люди, чого ви ще хочете?

— З вдячности, що не позволилось читати мого життя.

На приправу.

Іван: Слухай Сруль, ти мені продав сліпого коня.

Сруль: То вин еще жив? Він буде їм сонцю, а буде казав, що сліп.

Найвисше положене місто Потосі, в Болівії, в Америці; воно находить ся на висоті 12,840 географічних стіп.

W. H. HASTINGS

правний адвокат, нотар, публичний нотар.

[illegible]

[illegible] в. В. ДУНИНСЬКИЙ [illegible]

НАША АДРЕСА:

[illegible] Main St., Calder Bld. Winnipeg, Man.

Дискусія.

Чоловік, що інтересує ся житєм й його розвоєм, не може жити одинцем але мусить входити в зносини з другими людьми. Місцем де найбільше людий з подібних цілях сгрупує ся суть ріжного рода товариства.

Найбільшу користь з всіх товариств мають ті, що ставлять собі за задачу спільне образоване при помочи бібліотек, відчитів, рефератів, й дискусій.

Відчит приготовляє хтонебудь з членів, ним виявлює свої погляди в певних справах, а всі присутні вислуханню забирають голос в справах, в яких мають свій окремий погляд, або свою окрему думку. В справах зовсім незрозумілих ставить ся запит, інтересся тим, на що референт обовязаний дати обяснене.

Для тих, що забирають голос в дискусіях вартоби памятати на оси ось пере[illegible]:

1.) Говорити лиш про те, що розуміє ся добре. Коли чого не знає ся, а хоче ся удавати мудрця, можна зранити ся на сміх присутних.

2.) Говорити лиш про те, що є в звязи з рефератом, себто не відбігати від теми.

3.) Говорити лиш про частини реферату, а ніколи про цілий, бо сим спричиняє ся лиш пусту балаканину. Цілість реферату належить до референта.

4.) Не повтаряти того, що раз сказано. Нераз трафить ся, що попередник висказав ті думки, що ти хотів сказати, промолчи з свого слова.

5.) Думки свої треба виповідати ясно і коротко. Довгі вступи безпотрібні.

6.) В дискусії уважати обиди других, бо в противнім разі можна доорвокати до неприємних сцен.

7.) Не забирати голосу завсігди, бо тим покликує ся невдоволенє присутних і дотого. Забирати голос лиш тоді, коли окаже ся якась потреба — часами добре таких випомнати.

8.) Уникати в бесіді випочувати остро своє „я". З таким „я" мало хто числить ся а часто наражує ся сміх.

9.) В тій самій квестії не забирати два або три рази голосу, хиба що того вимагає яке вияснене.

10.) Коли представитель зборів візве до порядку, або скаже усісти, треба се учинити, щоб не докликувати неприємностий.

Перестерігаючи тих правил і вказівок послугуючи ся порозумілостю і так вложено делікатностію можна з'єднати собі симпатію присутних, а дискусії і хосен з дискусії для всіх.

УПАДОК ЗДОРОВЛЯ.

Трафляє ся, що чоловік постепенно щораз більше упадає на здоровлю. Ослаблене його здоровля росте з кождим днем, — чоловік тратить силу, енергію, апетит і правильну діяльність органів. Се ослаблене вказує, що той чоловік не отримує вистарчаючої скількости корму, або корм його не має в собі відповідної скількости поживних частин. В сім випадку чоловік потребує побудження апетиту і скріплення органів травлення. В таких випадках не можемо поручити нічо Triner's American Elixir of Bitter Wine, який очищає внутренности і приготовить їх до приняття нової страви. Коли наступить прочищене органів, тіло знов укріпить ся і дістане нову енергію. Ціна сего знаменитого ліку $1.00. Дістанете в аптеках:

Dr a Jos. TRINER, [illegible]
1333-1339 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Тримайте завсігди у себе дома Triner's Liniment до натирання тіла, який помагає в болях у всіх частях тіла, що походять з застуджена і перепрацьовання. Ціна 50 цт., з почтовою оплатою 60 цт.

КОЖДИЙ, ХТО МАЄ ЯКУ СПРАВУ, може сміло і з повним довірєм удатись до нас. Маємо на продаж много фармів та міських реальностий (домів і лотів), або в заміну фарми за міські реальности і на відворот. Передайте нам свої реальности на продаж.
Виробляємо всякі правні документи, як: ЕЙРІМЕНТИ, КОНТРАКТИ і т. и. а також переміські папери.
Продаємо також шіфкарти лише до Росії, а до Галичини і Буковини аж по скінченю війни.
ЗАКЛАДАЄМО ТАКОЖ СКЛАД ОПАЛОВОГО ДЕРЕВА І ВУГЛЯ.
Звертайте до нас зі всякими справами!

Ferley, Pankiw & Co.

Phone St. John 162.

854 Main St. Winnipeg, Man.

„КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ"
[illegible]
Видає Руска Канцелярия у Віннипеґу.
Ціна передплати $1.00.
Редакция, Адміністрация і Експедиция. 841 Main st. Winnipeg, Man.
Число телефону st. John 1500.
Всякі письма адресувати так:
Kanadijski Visty
P. O. Box 3039 St. B., Winnipeg, Man.
Редактор М. Пасічняк

„CANADIAN NEWS"
Ukrainian Weekly.
Subscription per Year 1.00.
Office 841 Main st., Phone St. John 1500
Address:
Kanadijski Visty
P. O. Box 3039 Sta. B., Winnipeg, Man.
Editor: M. Pasichniak

Реджістрація.

Лайтнант кольонель Лінд сей вже оповіщене про реджістрацію чужинців у віннипеґськім окрузі. Він [illegible] всіх уроженців Німеччини, Австро-Угорщини і Туреччини, щоб вони явили ся в реджістраційнім уряді при 112 Colony Str у Віннипеґу і там подали свої імена, місце замешкання і [illegible]. Отже [illegible] ся в четвер дня 3. грудня в годинах від 10-1 рано, від 2.30 до 5 по пол. і від 7-9 вечером.

Обовязком кождого є явити ся і записати свої імя, щоб уникнути дальших неприємностий, а то арештовання в вязницу, коли хто не запише ся. Се є право, против якого не можна проступити. Кождий з реджістрованих отримує посвідку. Хто на питання урядника не дасть відповідної відповіди, собто, коли урядник набере переконання, що реджістрований є неприхильний Британії, того арештують. Кождий мусить ся від обовязку і в найкоротшім часі від 3 грудня записати ся в поданім місці.

Всі, що мають натуралізаційні папери суть вільні від того обовязку.

В справі висилки листів до Галичини.

Щоб виповнити бажанню богатьох наших передплатників, а рівночасно відповісти на всі листи які в тій справі до нас приходять подаємо що:

Можна писати листи до Львова і цілої части Галичини занятої Росією,-але треба додавати побіч назви села і почти, також допеску, via Russia.

Можна писати листи також адресуючи їх так:
Internationale Helf und Auskunfts Bureau.
Landskrongasse 1.
Wien I. Austria.

В сей спосіб адресує ся першою коверту, а в середині мусить бути ще друга коверта з властивою адресою до кого лист має дійти.

Лист мусить бути отвореним, а адресувати його на імя жінки; бо мущини мабуть всі на полю бою. В листах не можна писати про ніякі рухи військ ані нічого критикувати, а лиш про звичайні справи. Грошей безуспішно не можна висилати до Галичини і взагалі всюди де знаходить війна. Що до посилки взагалі не можна бути певним, бо богато людий вибито, а другі поутікали в Угорщину, Чехію, Австрію і т. д., однак хто хоче може спробувати.

ДО
Горожан-Виборців V. і VI. варди.

Горожани!

Приближає ся, в котрім ми народи Виборці, Українці, Поляки і Німці, масмо серіозно застановити ся над долею нашого міста Віннипеґу а [illegible] і над [illegible] своєю долею.

Незавидна наша доля!

Податки позвоїлись, роботи не масмо, всюди нами понітурують, з нами не рахують ся. Ми, що платимо величезні податки, не масмо голосу що до вжиткування і [illegible] в північній части міста. За наші гроші роблять роботи на полудневій части міста, а нам поставили богато всяких інспекторів і не конечних урядників, котрі не тілько що беруть за дармо наш тяжко запрацьований гріш, але ще й знущають ся над нашим народом. Так дальше бути не може! Ми мусимо сему зарадити. А як зарадити? Дуже легко! Зарадимо лиш [illegible], коли всі як один візьмемо участь в надходячих виборах. Коли всі ті, що масмо право голосувати, не поліпшимось, підемо до виборчої урни і дамо наші голоси на тих кандидатів, котрі є поставлені з рамени народа, і котрі будуть працювати в користь сеї части міста в котрій живемо.

Тими кандидатами є:

В пятій варді на уряд алдермана Т. Д. Ферлей, а на шкільного троста (School Trustees) Т. Й. Айєкмо.

В шестій варді на уряд алдермана Й. Г. Кімнель.

Повисших кандидатів поставив народ й вони є народними кандидатами. Народ поставив повисших кандидатів, народ виробив їм програму і народ мусить їх вибрати! Тому до діла, Горожани! Не жалуймо труду, ані часу для наших кандидатів!

Спокійно отже наново Виберім свій горожанський і народний обовязок, голосуймо і попираймо у вардах 5-ій і 6-ій тільки тих кандидатів, яких поставлено спільний виборчий народом комітет, бо лише вони постарають ся, щоб в сій части міста, де ми живемо, були кращі порядки і належні.

Від наших, поставлених народом, кандидатів, будемо мати право все і всюди жадати справедливість в роботи, їм будемо представляти наші домагання нашу нужду, і вони певно споминать хоч в части наші домагання.

День голосовання, се є 11. грудня, зробім своїм святом! Знаймо, що можуть бути в сім дни всякі перешкоди зі сторони противних кандидатів. Уважайно, щоб обійшлось без спорок і замішань.

Покажім собе свідомими, тілько прогуляти свої горожанські права!

Не слухаймо підшептів, або обіцянок зі сторони противних нам кандидатів, або їх агентів.

Не чекаймо аж до послідної хвилі в день голосування! Найкрасше буде, коли кождий що лиш віде з само[го] рана віддати свій голос, а відтак віде по приятеля, батька, брата, свата, жінку та кождого заохотить і напише на його має віддати свій голос.

Памятайте день 11. грудня (пятниця).

Голосувати можна від 9. год. рано до 7. вечером.

Тож до діла!! Спокійно се можемо!!!

Спільний горожанський комітет на 5. і 6. варду:

І. Негрич, В. Енос, Ч. Бомор, П. Янчура, А. Семенович, Й. Новицкий, Й. Мелер, М. Демчук, І. Завідовський, Е. Оробко, П. Гігейчук, І. Повес, Ф. Бодмар, М. Ерені, Й. Небилович, Т. Стефаник, А. Залозецкий, А. Міхальський, М. Пришляк, Л. Г. Марон, Ф. Кочерек, Т. Стром, А. Вінке, Й. Мазурський, Й. Міслер, Б. Пенкальський, М. Лях, Л. Калена, М. В. Свобода, Ф. Побона, К. Слугоцький, В. Кінок, Н. Мали, Р. Дибек, Й. Намерник, Л. Віктор, Й. Ясецький, Й. Румпенталь, А. Стевен, Й. Сопейко, Т. Ястремський, О. Войціхський.

Монтреаль, 25 лис.—Бельгійський консуль покликав всіх Бельгійців в літах до 40 під зброю. Бельгійці мають уйти в склад сего канадійського контингенту.

ВІЙНА І СТРАЙК
Вам не пошкодить.
Купіть собі 5 або 10 акрів землі від огородництво, а тим собе забезпечите.
Ми маємо землю на продаж близько Віннипеґу, котра є дуже добра під управу для огородництва. Ціна тої землі від $25 до $100 долярів за акер по легкій сплаті. Пишіть або зголосуйте ся по інформації на повисшу адресу.
[illegible]
Управителем фірми є М. В. Свобода, нотар.
RUSKA KANCELARYA
NATIONAL REALTY CO.
841 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Хочете развеселити ся на Різдво?

Памятайте, що тисячі долярів видають народи на розвеселене свойого сумного житя. Чи не варто би і Вам розвеселити ся, маючи у себе грамофон з пречудовими співами в українській мові, виконаними М. Менцінським, хорами „Бояна", духови. оркестра, львівського і других театрів.
Щоб Ваші свята були веселими купіть собі гарний
Грамофон
вартости $25.00
за 15 долярів.
Вишліть 3 долари а по отриманю заплатите решту т. є. $12.00.
Додаємо 12 штук до грани:
В дарунку на Різдво додаємо еще вошну з календарем на цілий рік.
RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

ОГОЛОШЕНЯ.

1 inch оголошеня на один раз коштує 50 центів, на цілий місяць $1.00.

ПЕТРО ТУРЧИН & КО.
Найкращі і найдешевші опаловi дрова і вугле
[illegible]
[illegible] Manitoba Ave. [illegible] Main St.
Phone St. John [illegible]

[illegible]
Е. ЗИГМАН
Телефон в домі і [illegible] St. John [illegible]
[illegible]

— Телефон винайдено в 1861. р.

Що ссунам умирає 2 людей.

Перші фотографії зроблено в 1802. р., удосконено їх в Англії в 1841 р.

Компас винайдено в 1200.

Найвисша гора на світі є Еверест (Ґавріманкар) в Азії; має 29,000 стіп.

Бугілля почали палити в 1245 році.

Більше є користь, коли трясеть „велику раму" в світі, ніж коли управлюють „велику ріллю" на фармі.

„Наша зірка"

Як царевич літав до царівни.

(Байка)

Був один царевич і пішов до ворожки на чарку вина. Приходить, а там два ремісники як мало не бють ся. Він питає, чого сварять ся. Один з них відповідає: Він чорний майстер він може і вміє дати собі чарку горівки, порцію помаранчі і вітру вина; а я золотар і виконаю вже ці чортячі горівки, ці порції помаранчі і ці вітри вина!

На те царевич каже: Я вас погоджу. Ходіть до мене, в мене є всякі річи, бо я царевич. Чого вам потрібно, дістанете його, а може вас зайдеть ся; будете робити то я любову, потрібний вас дінний майстер.

Пішли обидва до царя, царя кожному дали окрему кімнату. Питають одного, чого потребує, той каже що золота. Дають. Йдуть до другого, той не хоче нічого, лише старі блехи. Умовили ся, що за місяць мають бути готові.

Минув місяць, питає цар, чи готові.

Все готове.

Каже цар скликати міністрів, графів і панів, аби могли все оглянути. Другого дня посходили ся всі в полудне, будуть по обіді оглядати. Приніс золотар свою роботу. То була золота палатка. Дають царевичи, цар оглядає і дає панам; іде з рук до рук. Кождий хвалить і говорить, що такої гарної не зробив би. Бере майстровий палатку, отвирає її і питає в ній по одну рибу. Знов кождий оглядає. Дуже гарна, не можуть нахвалити ся. Бере майстровий до рук рибу, отвирає, як почне музика грати, як не можуть послухати ся. Посилали все, кажуть викликати другого. Другий приніс такої палатку. Оглядають всі, гарна й ся але не така, як золотою. Віддають йому. Він отвирає і вийме такий гарний голубчик, що як мало на нього дивити ся. Кождий оглядає, але каже що такого там зроснее.

Мусить бути красне — каже повірнично — бо з золота!

Отвирає голубчик, як почне музика грати! Сім раз красше грає, як риба. Дуже їм подобають ся. Отвирає ту рибчини у другім місці, посипали з нього для пряла. Приняли їх до себе, отворив вікно, вилітав на двір і знов вернув до він вати. Всі вони кажуть, що такого було красне, бо з золота але то не була така річ, як се. Закликав їх обидвох цар до себе і дав їм по сто дукатів нагороди за те, що такі штуки поробили.

Тягло ся так з місяць. Цар з царицею поїхали далеко в гостину, а син лишив ся в дома. Що він надумав? Отворити той голубчик, прилетіти до себе крила і йти в світ спробувати щастя. Вийшов крила, прилетів і пайне служниці, що йде ся не замітив куди. Злетів до гори як попал хмару і полетів аж під другого царя.

Зайшов до корчми, найняв собі квартиру, а вечером пішов до кофейні між людий, зайдяли ся, що нового чути.

В нас є багато нового, Наш цар казав замурувати на кінці села високий стовп на двісті метрів. На верху казав збудувати хатинку; а до хатинки засадив свою доньку. Приступу до доньки не має ніхто, лиш одна стара баба. Вона носила 10 їсти. До тепер був заборона, а бо донька була, до доньки прийти мої кім. Як баба приносила і проносила її їсти, вона спускала бабі кіш, баба сідала і вона витягала її.

Скоро царевич се почув, ледво діждав до другого вечора. Прилетів крила і лілетів аж під вікна. Ступає в вікно. Вона йде до вікна і питає: Хто се?

Він відповідає: Я, отвори ви.

Вона отворила йому і він зробув з нею до рана. Царівна, що вікном її не віддасть, бо не хотів аби вона мала чоловіка. Той царевич літає до неї три чи чотири місяці. Побачила се баба той питає її: Хто сюди ходить?

Дівчина відповідає стара: Та хто сюди може ходити, як так високо?

А та баба зміркувала добре що хтось ходить і замала царевни. Тому не сподобала ся така річ: Як щось таке може бути, коли то так високо? Коли вечером пішов 10 вечеру, понала з собою муки і посипала нею по вікні! Прийшов вечер, пішла баба до стовпа, спустила дівчина кіш, витягла бабу. Дала їй баба вечеру, посипала постіль, дівчина лягла спати, баба посипала її, посипала на вікно муки, а сама спустила ся на долину.

А той урвитель знов прилетів у ночи. Ступає до вікна, вона отворила. Вийшов до хати, походив по тій муці, поробив сліди. Палає баба прийшла рано він утік. Питає баба дівчини: Хто тут був?

Не був ніхто.

А чиї то сліди?

Дівчина мовчить. Пішла баба до царя, каже царевна, що були сліди. Цар і той не вірить. Каже баба набрати в вечер помелу і посипати по вікні й хаті. Баби зробила так, насипала помелу, уложила дівчину спати, накрила, а сама спустила ся на долину.

Коли в вечер надійшла десята година, той вже тут. Ступає до дверий, а вона отвирає. Він став на помелі, зараз лишило ся сліди. Прибула обоє раном до рана. Рано дівчина каже: Цілуй мене, кілько хочеш, бо хто знає, чи ще будемо цілувати, чи вже ні!

(Дальше буде.)

Забув спитати.

Поліцай затримує знайомого на дорозі і питає:
— Іване, я віджи масте роботи.
— Купив собі,
— А кілько коштуть.
— Сейчас ся й нечаю чосу спитати.

Слухай, Митрошку, може у нас обід.
— Може пишали, що дома ви як ви віддете.

Вдячний.

— Добродію, як вам віддала своєї знови, чого ви ще хочете?
— З вдячности, що не позволила стати моєю жоною.

На ярмарку.

Іван: Слухай Срулю, ти мені продав сліпого коня.
Сруль: То що ще хоч? Він буде їм соломку, а буде гадав, що сіно.

Найвисше положене місто Потосі, в Болівії, в Америці; воно знаходить ся на висоті 12,840 географічних стіп.

W. H. HASTINGS
присяжний адвокат, повновластник і публичний нотар.
[illegible]
[illegible] Е. ДУБІНСЬКИЙ [illegible]
НАША АДРЕСА:
663 Main St., Calder Bld. Winnipeg, Man.

Дискусія.

Чоловік, що інтересує ся життєм й його розвоєм, не може жити одиноком але мусить входити в зносини з другими людьми. Місцем де найбільше людий в подібних цілях сургує ся суть різкого рода товариства.

Найбільшу користь з всіх товариств мають ті, що стараються собі за задачу спільне образованє при помочи бібліотек, відчитів, рефератів, й дискусий.

Відчит приготовляє хтонебудь з членів, тим виясняє свої погляди в певних справах, а всі присутні неспосібно замітять голос в справах, в яких мають свій окремий погляд, або свою окрему думку. В справах знов непрочутливіших стають ся зміст, інтересно, на що референт обовязаний дати вияснене."

Для тих, що забирають голос в дискусіях потрібно памятати на ось які пересторони:

1.) Говорити лиш про те, що розуміє ся добре. Коли чого не знає ся, а хоче ся удавати мудрця, можна виразити ся на сміх присутних.

2.) Говорити лиш про те, що є в темі з рефератом, собто не відбігати від теми.

3.) Говорити лиш про части рефериту, а не мало про цілий, бо сим спричиняє ся лиш мусту баламутню. Цілість рефериту належить до референта.

4.) Не повтаряти того, що раз сказано. Наколи трафить ся, що попередник висказав ті думки, що ти хотів сказати, признавай з свого слова.

5.) Думки свої треба висловлювати ясно і коротко. Довгі петуни безпотрібні.

6.) В дискусії уникати обиди других, бо в противнім разі можна допровадити до неприємних сцен.

7.) Не забирати голосу вельми, бо тим викликує ся невдоволене присутних і досадне. Забирати голос лиш раз, коли справді є потреба — часами добре також записувати.

8.) Уникати в бесіді використати остро свое „я". З такими „я" мало хто числить ся а часто виражується на сміх.

9.) В тій самій квестії не забирати два або три рази голосу, хиба що того вимагає вже вияснене.

10.) Коли предсідатель зборів візве до порядку, або скаже усісти, треба се уважати, щоб не викликувати неприємностей.

Перестерігаючи тих правил і вказівок поступуючи ся зрозумілістю і так помою делікатністю можна з'єднати собі симпатію присутних, а заразом і хосен з дискусії для всіх.

УПАДОК ЗДОРОВЛЯ.

Трафляє ся, що чоловік постепенно щораз більше упадає на здоровлю. Ослаблене його здоровля росте з кожним днем,— чоловік тратить вагу, енерґію, апетит і правильну діяльність органів. Се ослаблене виникає, що той чоловік не отримує достаточної скількости покорму, або коли його не має в собі відповідної скількости поживних частей. В сім випадку чоловік потребує побудження апетиту і справлення органів трауличних. В таких випадках ми можемо поручити всім Triner's American Elixir of Bitter Wine, який очистить внутрішності і приготовить їх до приняти нової страви. Коли наступить прочищене органів, тіло знова укріпить ся і дістане нову енерґію. Ціна сего знаменитого лику $1.00.

Дістанете в аптиках.

Dr'a Jos. TRINER, Manufacturer
1333-1339 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Тримайте завсігди у себе дома Triner's Liniment до натирання тіла, який помагає в болях у всіх частях тіла, що походять з застудження і перетомлення. Ціна 50 цт., з почтовою оплатою 60 цт.

КОЖДИЙ, ХТО МАЄ ЯКУ СПРАВУ, може сміло і з повним довірем удавати ся до нас.
Маємо на продаж много фарм та місцевих реальностий (домів і лотів), або в замін фарми за міскі реальности і на відворот. Передайте нам свої реальности на продаж.
Виробляємо всякі правні документи, як: ЕГРІМЕНТИ, КОНТРАКТИ і т. п. в також горожанські папери.
Продаємо тепер шифкарти лише до Росії, а до Галичини і Буковини аж по скінченю війни.
ЗАКЛАДАЄМО ТАКОЖ СКЛАД ОПАЛОВОГО ДЕРЕВА І ВУГЛЯ.
Заходіть до нас зі всякими справами!

Ferley, Pankiw & Co.
Phone St. John 142.
854 Main St. Winnipeg, Man.

В. Винниченко.

БІЛЯ МАШИНИ.

(Продовжене).

Ґудзик збіга і не буває, маленький, закотлий пузик, що немов підсуну у лиці вже чужих всіх, оперув ся на всі боки. І собою — втой саме час. швидко відтрунувши свій сотцовий, білий суслі, закатолю сон по бігаючій ступці по розвалній колесі, з за- спрошено хапався „молотки".

— Гу-у-у! гу-у-у! го-о-о! ти-у-у! ти-ю! Мол-о-с-с но, моло-с-с-ни! — виють дерев'яні, ломливо, засичали в машині. — Ти-у-у! ти! Учи-а! ти!

„Молотки" хватко-переляковано зупинилась і подивувалося стали дивитись в їх бік. З ... скори, від вони, од машини, засупили ряди і гальне, збіглись дівчата, хлопці і помалий повіть дальше.

— Ну, чого ж ти не б'єш? Ну, ти! Бий же бий! Он і поденна твоя пропала... Та бий же! — ще близче посунув ся Карпо.

Ґудзик блідий весь, тільки одсунув ся потроху і сціпивши губи, важко сопів носом.

— Та вдар же хоч раз!... Он і переписник звісив! — хитнув головою Карпо і рвучко зігнувшись, скопив ся за ногу. Ґудзик переляковано сіпнув ся назад і відпрянув рукою, дивлячись Карпа погибом.

— А-а, так он як! — заревів несамовито Карпо і усім тілом кинув ся на Ґудзика. Той побачив тільки, як біля ... сумно щось заверчулось позад і ... кинув за ... почув як його ... щось ... і не встиг оглянутись, як опинив ся на землі. Потім щось дуже гостро вдарило по зубах, по носі, в роті зробилось солоно-солоно, потім почув ся якийсь крик, його чогось водили по землі і перевели він опинив ся на ногах. По лиці й по грудях текла кров і в ухах гуде так, ніби туди установлено машину. Карпо червоний, з розбитими окулярами на грудях, стояв серед купи робітників і щось говорив щось, повертаючись до всіх. Де хто тих прочав щось, де хто похмуро слухав, а де хто і сміяв ся. Машина вже не гуділа, стояла, так що чуть було все.

— Та плювать я на його! — кричав Карпо. — Хай гроші віддасть за роботу! Що? Та я й на суд ся сам стану... Прощати з нас дере за які-ж гроші, а не поможе?... Ого!... У його нема грошей? Ну-ну! Та зараз обшукайте його тай знайдете..., Гроші давай!! — знову скакнув сіпнув ся він до Ґудзика, що обтирав ся мокрою хусткою, яку напочив йому хтось. Карпа здержали.

— Я тобі покажу гроші, підлюка! — промовив понуро Ґудзик, держучи хустку коло носа. — Ти у мене ще побачиш, як людей убивати...

Він устав і пішов до діжки з водою. Постоявши трохи біля неї, він мовчки вмивсь і тихо вернув ся до купи. Ніс йому розпух, почервонів і блищав, як ... слива. Під лівим оком світив синяк.

— Пускайте машину! — повернув ся він до машиніста, що балакав із Андроном. — А ви ідіть по місцях!... — кинув він до робітників, не дивлячись на них.

Але ніхто й не рухнув ся, тільки Карпо знов порвав ся до його і щось закричав, але його знов спинили. Ґудзик оглянув ся з під лоба на всіх і знов, одвертаючись, тихіше промовив:

— Ідіть же до роботи... Нема чого...

— Зробіть виплату! — гукнув хтось із юрби.

— Яку виплату? — ніби не розуміючи повернув ся Ґудзик у той бік, де почув ся голос.

— Це знаєш? — тихо й серйозно обізвав ся Андрон, що підійшов ближче.

— Не знаю.

— Ну, то можна вам сказати. Давайте нам зараз ті гроші, що ми заробили у вас. О!... Давайте зараз... Ось так вийміть з кишені тай давайте...

— Ґудзик мовчки подивив ся на його знов і похмуро осміхнувся.

— Чого дивитесь так, може подумати може хочете? Хочете, щоб пішла машина, робіть виплату... Хочете щоб стояла... то не давайте...

— Та нема в мене зараз грошей...

— А ви пошукайте...

— Та бреше він! у кишені... — закричав Карпо, але Андрон озирнув ся до його, зробив рукою, щоб мовчав і знов повернув ся до Ґудзика.

— Коли-ж, казати?

— Нема... в суботу...

— Ну, то пропадайте... Гайда до дому!... Пішуйте зараз!

Ґудзик тільки стиснув плечима і пильно подивив ся по окнурі, рівучі лише робітників, що почали вже рушатись і відходити.

— Почекайте! — боязко він. Андрон зараз же зупинив ся.

— Я дам тепер половину, а в суботу...

— Слухайте, пане економе — перебив його сердито Андрон — коли хочете говорити, то говоріть про діло, а не крутіть! Не думайте, що ми такі вже дурні, як ви собі гадаєте. Що морочить голову? Нема у вас грошей? А дивіться на що, що зараз вийду у вас в дві рани стільки, скільки вам треба? Що-ж ви думаєте, що ми не знаємо, чиї гроші даєте нам на проценти? Наші-ж, наші! Ті самі гроші, що ми заробляємо у вас. Годі. Тепер самий час настав! Думаєте, що й до віку нужно дурній буде? Чекайте трохи! Он у полтавській губернії люди вам серце, буде й на всіх вас... Ірода! Жаронім! Що дурить голову!

Невеличкий заворожений очи Андрона гнівно засвітились і голос мов похмурий і замовкли.

— Ей, Андроне, кидай! За такі слова можна ще бути! а потрібно буркнув Ґудзик, але Андрона вже ще більше відвернув ся.

— Що буде? Що? у тюрму посадить? Військо покличеш? Чорт нас бери! Кличте, бийте!... Пропадаємо все одно з панською ласки. Гроші наші давай! Давай хоч те, що даєте! Думаєте не бачимо, як наше робимо? Не бачимо, що той хто нами лічить на потаки сорочить по все село, живе з нашої праці. Не знаємо, що ви стоїте руками заробили ті потаки, що він нам кидає!! Годі! Чорта з ним тепер! Давай гроші, що заробили! А потім давай по 80 к. у день, то й робитимем. А не хочеш, шукай собі других дурнів... А ми вже перепрацювали.

(Докінчене буде).

ВЖЕ ВИЙШОВ

першиий на канадійській землі

КАЛЕНДАР

„Українська Родина"

Зміст сего календаря тоді тут подавати так він обширний, а ми певні, що вдоволить й найвибагливійшого читача. Там знайдете історію України і Канади, знайдете географічний нарис українських земель, історію українського шкільництва в Канаді і що найважнійше „Про велику європейську війну". Праця вийшла з під пера здорово думаючого й зі справою добре обізнаного чоловіка. Оповідання, вірші і жарти переплітають поважний матеріал. Понад 70 ілюстрацій прикрашує календар.

Ціна лише 50 центів.

На більші замовлення даємо 40 процент опусту, а коли замовлене виносить 500 штук даємо за половину ціни.

Адресуйте:

Ruska Knyharnia

850 Main Street, Winnipeg, Man.

„Єсли купуєте хліб, то жадайте від вашого шпорника лише Segal's хліба.

SEGAL'S BAKERY

850 SELKIRK AVE. WINNIPEG

Читайте „Ранок"

„Ранок" — часопись народно-релігійна; поміщує релігійні статьї,опері виключно на свідомості ся. Євангелія.

„Ранок" будує будовну демократичної української церкви в Канаді.

„Ранок" не нійкова до полеміки; його найбільше є Біблія.

„Ранок" поміщує статті своїх дописувателів оповідання, розвідки і цікаві новини.

„Ранок" коштує $1.00 на рік.

„Ранок" виходить що середи вечірнього тижня.

Адреса:

RANOK

Box 3696 Winnipeg.

N. CHERNIAK

Забарійстр і ювілер.

Має на складі годинники різні ювілерські річи та лікарства. Дзеґарки направляє.

... Main Str. Phone St. John ...

Winnipeg Man.

Зверніть увагу

Повідомляю всіх Українців, що я отворив велику

Кравецтво Кравецьке

Виконую замовлення скоро і по умірковані ціні. Нехай прийдуть до мене я я сейчас лагоджу у Вас по роботу.

Моя адреса:

H. GOLDIN

779 Selkirk Ave. Winnipeg

THE NORTH END HARNESS SHOP

Наколи хто потребує доброї в такої упряжі, нехай зголосить ся на нижче подану адресу. Ніхто у Вінніпегу не може подати кращих цін як моя фірма. Маємо на складі 1000 покривал на коні в регулярній ціні $2.50 а тепер $1.75. — Замовлення з провінції скоро полагоджує ся.

Bob. Rosenblatt

64 Derby St., Winnipeg.

ХТО ХОЧЕ ЗБОГАТИТИСЬ?

Єсли хочете напевно збогатитись в дуже легкий спосіб в короткім часі, то напишіть до мене залучивши кілька стемпів поштових на пересилку бажаних інформацій, котрі я вишлю вам за даром.

Адресуйте:

A. M. Jackson

P. O. Box 90. Gladstone, Man.

Гумор і Сатира.

НОВИНА.

Попал хату кума Гриця
Перелетів будинок-стит,
І проміс йому, ширку,
Допотеро — поросят.

Мати і діти здоровенькі,
А хазяїн і рідне
Тішать ся з прибутку свого
І ще більше, як сонце.

І я, грішний, рад сему, —
Куи нарешті пороса,
А попросить мене в гості —
Буде повно й нембаю.

Тому йому сю новинку
Й належно кума я,
А за честь таку велику,
Щоб значить один стовп!?

Чепіль.

Підчас науки рекрутів.

Вахмайстер: — Скажи мені, для чого твоя шабля є крива?...

Рекрут: — Шабля тому є крива, щоб ударом палаш більшої сили...

Вахмайстер: — Брехня! Шабля тому є крива, бо як би була проста, то не можна-б забити до твоєї кривої машини — осле одна!...

З житя галицьких процесовичів.

Ін.: — Ну, а як там з вашим процесом?

Дон.: — Дуже добре.

Ін.: — То як, коли я чув, що вам війшли ще й інтерновійщать ділі арешту?

Дон.: — То пусте! Але таки на своїм поставив, бо з того города, що в процесі, ні я не буду мати понищку, ані він порог.

Хто вже стоїть, той мусить сидіти.

— Чи се правда, пане Срулю, що ваш зятьбор Йойна сидить в арешті?

— Ні, прошу пане, як знаєте, він дуже вже стояв, то він тому тепер сидить.

Південне світло.

Коли хто не знає де північ нехай в полуднє, стане плечима до сонця в у нете прямо нося буде північ. Памятати треба що се можна бути лиш о 12 год. в полудне.

В поїзді.

— Чи сидиш вигідно, моя дорога.
— Так, зовсім вигідно.
— Чи подувата від тебе ногам.
— Так, Миколаю.
— Чи не віє тобі по ногах.
— Цілком ні, мій найдорожчий.
— Поміняй ся з нами місцем сердешна?...

Добре пояснив.

— Татуню, що то є байка?

— Байка є тоді, коли вірите жене собою розповідать, — от наприклад, стояв з ослом так, як я тепер з тобою.

— Скажіть ми пан-отче, дай коли...

А мене як розкажете, дай нам два.

Різниця на зборах.

Рівник часи одного патріотичного товариства на зборах говорить:

Шановні зібрані, на світі вже не йде зарно (забули почесть) — все мовує ся в номінах.

Жебрак: Помилуйте бідного малого, дайте гроші на хлібець!

— Чи може на горілку?

— О ні! на горілку я вже позбирав.

Чому за мало.

— Сього ліхаря швидше що ... ті ... по одній ...

— Ото раз, ти йому чоловікови дві такі батьі зараз то мало, такий вимірливий.

В шинку.

— Кілько, умирно ваші, отже лікар зенетенти.

— Девять.

— Здесть ся ще я вчера записав десять рецепт.

— Так, але десятий не хотів брати лікарства.

Білгород, столиця Сербії.

Столицею сербського королівства є Білгород, по турецьки Dar al Dzihad (місце святої війни), а по мадярськи Nandor Fejervar.

Історія сего міста дуже довга. Він єще в римських часах вже важне значіне і тому там постійно стояв один римський легіон (військо.) Тодішне його імя було Singidunum. В середних віках він зветь ся Alba graeca (грецьке біле місто). Від 7 до 9 віку він є в руках Аварів, народу що прибув з Азії, в 10 віці його назвали стають Болгари, а в 11 і 12 віках належить до візантійських цісарів. В 1241-2 в часі походу Монголів на Східну Европу, потерпів дуже сильно. По якійсь часі стає власностію Мадярів і є десять сильною твердинею. В 1521 переходить в руки Турків і від їх управою є 167 літ. На якийсь час переходить се місто в руки Баварів, а в 1717 році по побіді Німців над Турками в руки Німців, в 1739 по заключенню мира з Німцями отримують його Турки. По великім сербськім повстанню Білгород стає столицею новоутвореного сербського князівства.

Хотяй Білгород стає столицею Сербії, то одначе фактичну власть над ним маєть Туреччина, яка й утримувала свої війська в білгородській твердині. Коли в р. 1862. повстали в Білгороді Серби, турецький комендант залоги розказав місто збомбардувати, що і виконано. Доперва в 1867 році удало ся в дипломатичній дорозі усунути з Білгороду турецьку опікучу залогу. З того часу Білгород розрастає ся що раз красше і доходить до того значіння, яке має тепер.

Білгород лежить при устю ріки Сави до Дунаю. В тім місці Сава є глубока на 100 метрів, а Дунай на 750 метрів. Білгород розложив ся на правім березі тих рік на лінії желізниці Білгород-Ніш (244 клм.), яка має получене з угорським містом Будапешт-Терезіополь Земунь. В місті можна легко розрізнити властиве місто від кріпости, яка знов розпадаєсь на дві части. В місті можна легко розрізнити властиве місто від кріпости, яка знов розпадає ся на дві части. Горішня часть лежить на вершку узгіря, легко оглядного в напрямі Дунаю і стрімко до Сави. Там находять ся касарні піхоти, будинок команди і воєнної управи, військовий шпиталь й уложить на 500 вишів в тамошні церкви. Долішна пристань мовує над обома ріками і має стару вежу, військові верстати, магазини і церкву.

Саме місто ділить ся на сім округів; тому є резиденцією короля й усіх найвисших властей. Тут є архиєпископ, посольства і представники чужих держав. Тут є сербська академія наук, Наукове товариство, Національна бібліотека (100.000 томів). Національний театр і музей.

В часі теперішньої війни сербське правительство опустило Білгород і осіло в Ніш. Тепер говорять, що й там правительство не чує ся безпечним й задумує єще дальше уступити. Білгород витримав недавно сильні обстріли з австрійської сторони, а теперішні скорі поступи австрійської армії й ослаблене сербської не ворожать нічо доброго Білгородови. Вся надія Сербії тепер в європейській помочи Росії, розуміють, о скілько ся послідня знова ... Короткий час покаже, хто стане тепер паном сего так нещасливого міста.

Ідеал японського мужа.

Один з японських дневників поставив був своїм читачкам питане: Який є у вас ідеал мужа. На се пита не посипало много відповідей, з котрих одначе в жадном ... ідеал мужа так окреслив ся: Муж не повинен бути ліниви і не дуже вибагливий. Не повинен бути сварливий ... говорити ... умів найти вихід навіть з найтруднішого положення; може мати свій ідеал, довільно вибраний; цілу управу дому повинен неподільно віддати жінці, а передовсім ніколи не понижувати ся до кухні; не повинен критикувати капелюха і суконь жінки; не повинен забагато пити, грубіти і бути заздрісним о свою жінку.

Хосенне зарядження.

В Чікаго, Ілліной, в Сполучених Державах, мають отворити 5 військових галь для танцю. Нагляд над ними буде мати військовий департамент суспільного добра. Сподівають ся, що стрільниця в тім напрямі будуть поперті, чим зменшить ся страшна деморалізація, яку спорить галі без нічної опіки. За прикладом міста Чікаго повинні піти й другі міста, ...

Найглубшим є озеро Байкал, в Азії; воно є 500 стіп глубоке.

Телескоп винайдено 1830.

ДРОВА і УГОЛЬ

На моїм складі дістанете добре дрова і уголь. Доставляю швидко і рахую ... ціни ...

FRED GANS

cor. Redwood Ave. & Andrews St.

ОГОЛОШЕНЄ.

Фабрика столярських і будівельних виробів, ... рамів, дверей, вікна і ... Приватні ... на кожнім будинки вікна і двері. Найбільший склад. Має на складі ... до будівлі, ... фарби. ...

J. NEBYLOWYCZ

661 Redwood Ave., cor. McKenzie St.

Winnipeg, Man.

DR. LYON BERCOVICH

Surgeon Dentist

309 Selkirk Ave. Phone St. John 1082

[illegible]

R. M. MacTaggart

Правник, адвокат, нотар і т. п.

Ritchie Block, Room 5, 541 Selkirk Ave.

[illegible]

„Канадійських Вістий".

ТАНЕ А ДОБРЕ

Ідження дістане кождий Українець в нашім ресторані. Щ... тікета на 21 ідження лише $3.50, поодиноко 15 до 20 ц. Чистота порядна.

Просимо заходить до

UNION CAFE

1445 Logan Ave.

ПОШУКУЮ своїх братів Василя і Олексу, а також Грицька Бугая, всіх трох з село Шипинці, на Буковині. Вони всі три перебувають в Канаді. Прошу подати їх адресу.

T. Shupovis

Box 134.

International Falls, Minn.

—40.

ПОШУКУЮ свого шваґра Яська Обича. Вже около 14 літ не маю про нього відомости. Послідного разу мав бути в Pleasant Home. Хто знає де він є, хай буде так добрий повідомити мене на адресу:

Wasyl Fedyk

41. Koronno, Man.

ПОШУКУЮ свого вуйка Івана Апостола, Петрового. Він якийсь час перебував в Саскатун, а потім в рідних ... Альберти і Бр. Колюмбії. Хтоб знав його адресу, зволить мені її подати.

Ivan Wasylyk,

217 Jarvis Ave., Winnipeg.

— 40.

ХОЧУ ЖЕНИТИ СЯ

і пошукую подруги житя, в віці 19 до 25 літ. Українку або Польку з' маєтком $2000. Сам маю 29 літ і маєтком $2000. Інтересовані можуть засилати листи і фотографії та засягати інформацій під адресою:

M. Dobrowolsky

Box 15.

Tramsona, Man.

STEINHOFS HALL
Corner Selkirk Ave. & Andrews St.
Галя до винайму на весіля, танці, мітінґи і вечерниці різного рода зібрання.
Ціна дешева.

Спис чужинців в Монтреали.

Монтреал, 30. лист. — Около 1,550 Австрійців і Німців зареґіструвало ся в правительственім уряді. 500 з них інтерновано [illegible] „S. H. Carbonier" і їх держать під доглядом міліції в імміґраційній стації.

Звичаї народів.

Подаємо до відома загалу, що пан Йосиф Трінер з Чікаґо, видав знова сего року свій прекрасний стінний календар на 1915 р., в котрім подано много звичаїв у різних народів. З причини малого місця не подано звичаїв всіх націй, однак належить сподіватися, що се наступить в пізнійших виданях. Хто пришле 10 цт. ґрішми або в марках, дістане один календар. Пишіть на адресу:

Jos Triner, Manufacturer
1333-1339 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Календар почнемо висилати з днем 1. грудня 1914.

Українська Робітня
видає найліпшого сорта убрання на літо і зиму по дуже низькій ціні. Чистить, прасує і направляє зношені убрання.
THE UKRAINIAN-[illegible] TAILORS
605 Main St. Winnipeg, Man.
С. Юськів властитель.

Лондон 25. — Брітійська адміралія потвердила нині затоплене парохода Admiral Ganteaume. Його затопило міну, відводячи судно в канали еще 26 жовтня.

Німці спровадили моторові човна до Фляндрії і в залляних водою околицях будуть вести борбу на човнах. Човна заосмотрені в гармати.

Отава, 29. — Заборонено впровадувати в границі Канади 2 сторонничі книги, часописи: "Illustrated War Bits" і "New Fun". Вони виходять в Лондоні але в них добачено про-германьский настрій і критику ряду.

ДОМИ МОЛИТВИ В РОСІЇ

Як звісно, в Росії поміж [illegible] народом Українським ширить ся дуже успішно [illegible] правительства, сектярська віра котру там називають „Штунда".

Штундисти, се звичайно бідні мужики, засобів у них не мала будову церкви, тому збирають ся на свої молитві збори по хатах на те ціль призначених. Молитва хата є збудована з [illegible], не ма в ній [illegible]. Стіни, [illegible] побілені вапном, [illegible] дощок і [illegible]. Довкола і в [illegible] стін хати уставлені суть лавки. Хата та звичай по відчасе зборів є набита людьми мущинами жінками і дітьми.

Чужинцеви, що случайно зайде до такої хати на молитовні збори, здасть ся що Бог певно вислухає молитву тих бідних, і то далеко скорше чим молитву богачів в величавих церквах.

Стримайте! Стримайте!
КАШЕЛЬ
Се хороба є досить небезпечна. У нас є лікарство що його цілком стримає.
Кашель се явище звичайне. Він є наслідком простуди і щоб його прогнати, треба змінити усліва житя.
Доктора ГОВАРДА „PINE, TAR & COD LIVER OIL" [illegible] 50c.
Щоб охоронити себе перед [illegible] „Cough Stop". [illegible] 25c.
Випродаж сего тижня:

Вуде, гоней, пайн сируп	20c.
Вайт пайн і Тар Коф сируп	25c.
Насле пайнол	25c.
Бальзам на пекит	25c.

McLELLAN'S DRUG STORE
Corn. Selkirk Ave. & McKenzie.
ЛІКАРСТВА, ЖУРНАЛИ І ШКІЛЬНІ ЗНАРЯДИ.
Нічний дзвінок. Телефон St. John 2217.
[illegible]

ГОЛОСУЙТЕ НА
R. S. Robinson-a
на контрольора міста Вінніпеґу.
Р. С. Робінсон є всім добре знаний в місті Вінніпеґу як добрий бизнесмен і тактовний чоловік. А чоловік, котрий був в бізнесі через ціле житє, потрафить добре і совісно порядкувати справами і майном міста.
Отсе трафляєть ся перший раз, що на контрольора кандидує чужинець з уродженя.
ПОПРІТЬ ЙОГО ВСІ ЯК ОДИН.

П. И. АЛЕХНО

Русько-польський заклад фотоґрафічний, похоронний і погребовий. Автомобілі, карети для винайму на весіля по $3.00. Заходіть в потребах до мене на адресу:
376 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1794
WINNIPEG, MAN.

[illegible]
Українська Робітня
по дуже приступних цінах.
За роботу ґарантуємо.
Робітня отворена до 10 веч.
The Ukrainian Merchant Tailors
122 Adelaide St., Phone Garry 2599.
M. SKRYBA i S. TYCHOWSKI, власт.

[illegible]
S. COLEMAN
522 Selkirk Ave.
Phone St. John 1968.

Kildonan Higienic Dairy Co.
Докладно пастеризоване молоко — 12 кварт за 1 долар. 12½ півкварт сметани за $1.00. Найліпше масло зі значком „Kildonan". 30 центів фунт.
Телефонуйте: St. J. 1983, а за пів години замовлене доставимо.

ВІЙНА! ВІЙНА!
Хто хоче знати правдиві вісти з поля европейської війни, нехай запренумерує собі
„Нове Житє"
Річна передплата виносить $1.75, піврічна 90c. Оказові числа висилаємо за надісланєм двоцентової почтової марки.
Пишіть на адресу:
Nowe Zytie
107 Grant St., Olyphant, Pa. U. S. A.

ПЕКАРНЯ
Чи вже їли Ви в Канаді житний хліб? Николи ні — то попробуйте замовити у мене.
F. STRIBER Bakery 10 Tickets Good For One Loaf
[illegible]
Не забувайте збирати ці марки! [illegible] 10 марок, дістане 1 хліб даром!
Моя адреса:
F. STRIBER.
24 Disraeli St. Winnipeg
Phone St. John 1546.

Чит. Просвіти ім. Шевченка в Брукленд відіграє гарну штуку п. з.
„АМЕРИКАНЕЦЬ"
Мечислава Руса
великий образ в трох діях з житя народа, зі співами.
На закінчене відіграєсь
„ДВА ВОЇНИ"
гарну комедію в одній дії.
Представлене відіграєсь в суботу, 5. грудня, о 8.30 вечером, в публ. школі (Public School) pir Pacific & Herbert.
Ціни місць: 35, 25 і 15 ц.
Дохід призначений на бібліотеку читальні.

Фоноґраф винайшов Едісон в 1877 р.
В 1819 р. перший пароход переїхав Атлянтійський океан.

ПОШУКУЮ свого товариша Корнела Міґуса, він весною перебував в Монтреал (на 72 Charles Str. і другого чоловіка Антона Дачука, котрий перебував в Гамілтон на 206 Caroline Str. Хто би знав о них або вони самі хай напишуть листи до:
M. Migus
P. O. Box 4. Mattawa, Ont.
Canada.

Sam Levi

Sam Levi
Репрезентант з'орґанізованого і незорґанізованого робітництва
і кандидат на алдермана 6 варди.
Ваш голос відданий на нього
дня 11-го грудня
СЕ ГОЛОС ДАНИЙ ДЛЯ ВАС САМИХ.

КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ
ЧАСОПИСЬ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ.
Адреса: KANADIJSKI VISTY P. O. Box 3628 St. B. WINNIPEG, MAN., CANADA.
CANADIAN NEWS
UKRAINIAN WEEKLY
„В ПРОСВІТІ І ЗДНОСТИ СИЛА НАРОДУ"
Редакція: 901 Main St., Winnipeg, Man. Phone St. John 1540.
Число 41. ВІННІПЕҐ, МАН., Середа, 9. грудня 1914 WINNIPEG, MAN., Wednesday, December 9. 1914 Рік 1.

Німці заняли Лодзь.

Австрія вислала свої війська на границю Італії. Бельград в руках Австрійців.

Росія не може вислати помочи Сербам. Російська армія облягає Краків.

МОСКАЛІ ПРОГНАНІ З УГОРЩИНИ.

З теренів війни.

Упадок Бельґраду.

Відень (через Лондон) 2. грудня. — Австрійські війська заняли Бельґрад, столицю Сербії. Сербський ґарнізон уступив з міста. Комунікація між Бельґрадом а тимчасовою столицею Ніш, перервана.

Відень, 3. грудня. — Ґенерал Франк, по здобутю Білгорода вислав до цісаря телеґрафічну вість сього змісту: „При нагоді 66-літнього ювилею панованя, осмілюю ся зложити у стіп Його Величества вість, що 5-тий корпус заняв Білгород".

Москалі не дійдуть до Сербії.

Амстердам, через Лондон 5. — Великий тунель коло „Tychjetchar висаджено динамітом, через що відтято теперішню столицю Ніш від Румунії (се було одиноке получене Сербії з Румунією). Таксамим, доносе телеґрама, російська підмога, що ялила горі Дунаєм до Сербії не зможе дійти до своєї цїли.

Краків близький упадку.

Петроград, 5. грудня. — Кількакратні напади, виконані послїдної ночи краківським австро німецьким ґарнізоном, Москалі відперли. В головній російській кватирі є тої думки, що „упадок Кракова дуже близький".

Російська армія під проводом болгарського добровольця ґенерала Дімітрієва находить ся лише 2 милї від оборонної лінії міста. Москалі лягодять ся до облоги Кракова.

Населене виїхало до Відня.

Гаґа (через Лондон) 7. грудня. — Вчера по полудни Москалі бомбардували Краків і передмістя від полудневого сходу. Москалі згромадили велику силу, щоб опанувавши Краків отворити собі дорогу на Ополь(в Шлеску), Вреслав... Берлін.

Лондон, 8. — Російська армія під проводом ґен. Дімітрієва виносить 270,000.

Страти коло Лодзі великі.

Берлін, 1. грудня. Оголошено вже урядово, що число Москалів, узятих до неволі коло Лодзі, виносить 65 тисяч людий, а в тім двох ґенералів.

Спершу подавано число полонених Москалів коло Лодзі на 40.000, опісля на 60.000, а тепер по урядовім обчисленю показало ся, що взято до неволі аж 65.000 Москалів.

Німці здобули Лодзь.

Петроград, через Лондон, 7. грудня. — Кореспондент Нового Времени пише:

„Остріливанє Лодзі почало ся вже тиждень тому назад. Остріливанє збільшувало ся з кождим днем а в кінці що пять мінут пада ли стріли на місто, спричинюючи много огнів.

„Місто замкнено огнем з поля борби. В середу приступили Німці до штурму, однак Москалі відперли їх своїми баґнетами.

„Місто в нужденнім положеню. 70,000 мешканців слабо заосмотрених в поживу. Фабрики замкнено, много людий без праці. Брак комунікації зі світом на протяг яких 2 місяців".

Берлін, 7. грудня. — Німецький урядовий рапорт звучить:

„Лодзь є в наших руках. Детайлів з поля борби еще не подаємо зі взгляду на терен борби. Російські страти були дуже великі. Поміч загроженій армії наспіла за пізно і зістала відперта. Австро-угорська і німецька армії оперуючі на полудневий захід від Пйотркова відперли Москалів.

Ренненкампфа усунено.

Петроград, 3. грудня. — З урядових кругів доносять, що командант північної російської армії Ренненкампф зістав відкликаний. Йому приписують вину в тім, що російському війську не удало ся окружити Німців. Говорять, що і Радко Дімітрієв мав попасти в неласку за те, що не здобув Перемишля.

Грубий полів.

Берлін, 3. грудня. — Поширені в чужих часописях вісти, немов то в числі 40 тисяч полонених Москалів є вже також 23,000 забраних під Кутном, є неправдиві.

В битвах коло Влацлава, Кутна, Лодзі і Ловіча, наші війська забрали 80,000 Москалів в протягу часу від 2. падолиста до 1. грудня.

Москалі стратили до тепер поверх 1.500,000 людий.

Лондон (бездр. телеґр. з Берліна), 1. грудня. — Після точних обчислень оцінюють німецькі знавці страти Москалів від початку війни на півтора мільона людий в убитих, ранених, полонених і хорих.

Німецькі страти після урядово проголошених ліст виносять 627.073 людий.

Копенгаґен (через Лондон), 1. грудня. — Послідні лісти німецьких страт (ч. лист 86 і 87) подають 14.286 імен. Загальний стан страт в людях виносить 627,073 в убитих, легко і тяжко ранених, полонених і пропавших.

Операції на Заході.

Париж, 7. грудня. — Урядове оповіщене звучить:

„Німці бомбардують місто Ост Дункірк (Бельгія), яке находить ся 4 кільометри (около 2½ пів милі) на захід від Ньюпорт.

„Межи Метюн і Лєнс ми забрали село Вермеле і позицію Ритоар, які находять ся вздовж желізничої лінії.

„Наші війська посунули ся наперед в департаменті Сом.

„Деинде нема нічо особливого".

Австрія а Італія.

Мілано, через Рим, — 6 грудня. — Часопись „Secolo" оголошує, що в наслідок заяви премієра Салянд ри в італійськім парляменті дня 3. грудня, зараз слідуючого дня почав ся рух в Австрії. Желізниці звозять військо на італійську границю і до воєнного порту Полі на півострові Істрія. Подають, що 200.000 війська зібрано на італійській границі а 100.000 в Полі.

Антиіталійські демонстрації мали місце в різних місцевостях, передовсім на Угорщині.

Страти Чорногорців.

Король Николай сказав що уже третина його армії впала, — він однак мимо того не допустить, щоб Австрія забрала його край і нарід.

Лондон, 5. — Король Юрій повернув нині вечером з Франції до палати в Букінґгем. У Фляндрії з'їхав ся був з королем Бельгії, котрого відзначив ордером Ґартера. Король повернув в Больонії в торпедовій лодці.

Португалія готовить ся до бою.

Українці 5-ої варди!

Вам всім добре знакомий п. Т. Д. Ферлей, поставлений кандидатом на алдермана з 5-тої варди. Його кандидатуру затвердив горожанський Комітет і окремі Збори Горожан міста Вінніпеґу, тому святим обовязком кождого мешканця 5-тої варди є поперти сего чоловіка при виборах дня 11. грудня, (в пятницю). День сей покаже, чи ми годні цінити себе і тих людий що хотять нам добре зробити. Тому не відтягайте ся, а всі як один віддайте свої голоси на одинокого українського кандидата

Т. Д. ФЕРЛЕЯ
на алдермана 5-тої варди.